

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
 PHONE:—7164.
 CABLE:—"LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
 FRIDAY, 18th DECEMBER, 1931.
 ISSUE NO. 14,638.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新加坡新嘉坡力十一號及十三號電話七一一六四號
 總編輯 符印人 兼 經理 羅卓英 兼 經理 羅卓英
 八本報報費定例
 零售 每份八占 每月一元五角 半年九元 全年十八元
 外埠另加郵費 英屬每月五角 外屬每月一元
 △本報告白費定例
 廣告全年告白分期收費半年逾截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費隨光重

頁一第

五期星

號八十九百六千四萬一第

日八十月二十年十二國民華中



來自英國
 時時新鮮

雙桃
 香煙

新到
大幫
百解
勒紫魚油
各利
脫紫魚油
托紫魚油
艾羅補腦汁
艾羅補肺水
九一四藥膏
九一四藥水
九福百齡機
中法杏仁露
五洲自來血
五洲海波藥
散拿吐瑾粉
山杜白濁丸
藍干白濁丸
德國白濁丸
藍德補腎丸
草廉士補丸
西藏紅花油
原庄白樹油

批發零沽
一律歡迎
大馬路
會豐商店佈
電話
六六五一

報叻

中華民國二十二年十二月十八日

諸君請吸奇生煙



羅奇生煙字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道煙葉
自製馬嘔紅煙
辟瘴除痰效驗
故丹德展覽會
政府獎牌紀念
中街二十七號
石叻羅奇生啓
司理趙凱征啓
電話二二八五

評論

誰繼蔣君爲國府主席

蔣君下野後國府第一大問題，即爲繼任主席之問題。問題之何，即能繼任國府主席，一任有力之領袖，一任不致引起混亂之領袖，一任不致引起混亂之領袖，一任不致引起混亂之領袖。...

專電提要

南京學生示威團
疑染有共產黨色彩
陳策電寧海軍部合作禦侮

大中央日報：該報之建築物爲二層樓，亦被彼輩搗毀殆盡。後與軍警發生衝突，情形愈趨嚴重。軍隊迫得開槍彈壓，但始終未聞有死傷。祇捕去學生三十人云。...

嚴厲制止學生示威

政府將採取嚴厲步驟，以鎮壓首都學生之活動。不問如何務須維持秩序。衆信政府此舉。由於外交界之抗議所致。聞本日下午，學生挾去中央黨部職員一人。已將其刺斃。當學生與軍隊衝突之際，有一學生墜下小河中，業已溺死。同時又有兩人爲嚴寒之水所淹溺，料亦無生存之希望云。...

孫科等中委四十人
昨日下午抵南京
即在中樞各問題
趙不廉、郭春濤、傅汝霖、曾仲鳴、傅秉常、梁寒操、居正、謝持、李烈鈞、熊克武、經亨頤、劉蘆隱、潘雲超、朱霽青等四十人。...

德國殺菌清毒藥片

花毒之
毒比蛇
更毒

世界最驚人的搜毒
殺菌發明藥能清毒
血中毒氣剷除白濁赤
濁砂淋血淋婦女白帶赤
帶白淫掃盡連年花柳梅毒
各症

鹿標清毒片乃德國大醫師
康寧氏秘製藥試驗無倫惡症
日久皮膚瘡癤似有吸咬虫行鼻紅
耳熱發癢等症均能藥治痊愈

馬六甲
怡保
會豐商店總經理



精藥淋露士羅



治
淋
濁
赤
白
帶
下
血
尿
痛
遺
精
白
濁
血
淋
砂
淋
血
淋
婦
女
白
帶
赤
帶
白
淫
掃
盡
連
年
花
柳
梅
毒
各
症

◎世界驚奇
聞名三十年的

大馬路
會豐商店總發行
各藥房有出售
總律風六六五一號

保爾快添許多佳兒



增加我倆伉儷愛情

世界最著名之
添精健腎廣嗣聖品
打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬
試實驗強腦補氣增血壯體之效
鹿標保精益腎丸
乃德國大醫師康寧氏發明無論見腰痛脚軟
頭暈眼花夜多小便便神經衰弱記憶乏力夢遺
腎病等症均能藥治痊愈
月事準確婦女幸福
鹿標婦科調經丸
乃德國大醫生羅氏秘製能調經活
血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血脈濃
厚安胎種子
無論暗病不育經來前後肚痛或早或遲多小
不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後面黃體
弱均極靈驗
各大藥房均有出售
石叻怡保會豐商店總批發

EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.
司公限有險保東聯

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司
之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公
道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中
不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 董事部 王順池
副主席 董事 黃兆哇
董事 余應琳 殷雪村
李深端 麥高里亞夫
余應忠
總司理 LG 贊臣
庶務員 FW 好爾

虎標萬金油

虎標萬金油，是
病魔之勁敵，無
論內外各科，一
經施治，病魔立
即披靡矣。

延吉邊境韓人反客爲主

(延吉通信) 自遼吉事變以來、延邊方面、雖尚平穩、而實際則早已入人掌中矣。鎮守使署早已改為警務司令部、憲兵九十九、改為憲兵第三中隊、市政廳改組警署、廢按省改組知府、其後幾無按察使署之語句、為救方備追處刑、國立交代、即日離延、即可無虞云、張萬長本擬置而不理、嗣見環境愈急不佳、故於十月十八日、請陳長、席、暫委延吉副團長之職、而另委李祝三劉恩谷充之、汪方、與陳兩長、近更更之舉、奉相閣而外、綏遠邊境日歸、境內帶忙忙於交接、而更更之舉、奉相閣而外、綏遠邊境日歸、境內帶日歸、日人馳名之曰周島、日本警察派之金融部、普通學校

不悖

立法院會議通過

第一條：中國船舶除在列各款外，應遵本法案定；並劃明載重噸數。
 第二條：載重噸數未滿一百噸或者尚未滿一千擔之船舶（一）軍艦、漁船、遊艇及非於運送客貨之船舶；（二）帆船；（三）船舶載重噸數為最高吃水船舶所載人運送時；（四）經請主管航政官署測定後，遵照劃明於船身兩旁。
 第三條：船舶載重噸數，應由主管航政官署，驗明或給船舶載重噸證書；第五條：船舶載重噸證書有效期間為五年；期滿後船舶重載證書；第六條：船舶載重噸證書有效期間滿時，第六條：船舶航行海洋時，在口岸以前，視為有效；但不超過二個月；第七條：船舶載重噸證書，於重行測定時：如主管航政官署認為船舶仍屬堅固，得延長證書期間；如不滿逾五年；第八條：船舶在本國口岸因特別情形，呈請裁減噸數，但不得超過船舶載重噸證書時；得經請主管航政官署裁減臨時證書，而其有效期間以一個月為限；第九條：專用於載運木料或油料之船舶，其載重噸數測定之位置，得經將官船船身之增加高；第十條：船舶載重噸數，經查明後，不得修改其噸數之位置；第十一條：船舶載重噸數，經查明後，遇有左列各款事實之一時，應將證書撤銷：（一）船身受損；有礙船舶之安全時；（二）船身傾斜；（三）船上傾斜；（四）船身傾斜；排水口及水手居住之通行道等，各取損壞；（五）有損損時；（六）經主管航政官署驗明船舶各項設備，與證書所載不符時；第十二條：未載有載重噸數，或船舶載重噸證書有效期間屆滿，未經行測定之船舶，除有第七條之情形外，不得行駛；第十三條：外國船舶：載重噸中國口岸時，應將船舶載重噸證書，呈由主管航政官署驗明；如有左列各款情形之一者，主管航政官署得將其船舶扣留；並通知該船歸國與爭：（一）船舶載重：超過證書所規定之限制者；（二）載重噸之地位，與證書所載不符者；（三）船舶各節：有損壞；（四）各款情形之一者；第十四條：違反第二條第十條第十一條或第十二條之規定者，處百圓以上，千圓以下之罰金；第十五條：以詐欺行爲，取得載重噸證書或臨時證書者，處一年以下有期徒刑；或以欺詐以上之罰金以上之罰金；第十六條：本法施行細則由交通總長之部訂十七條：本法施行日期以命令定之。

一九二一年第五十六號地政
原告四海通銀行

爲通告事茲訂 一九三一年十二月廿日星期日中午十二時在柔佛蘇丹
怡保拉歌律八號由本公司拍賣柔佛蘇丹轄下宜卑商場地貼之地段二
塊爲柔佛牙蘭四二九號而約約二·七七波及牙蘭四三〇號而約約二
六十七波及牙蘭地處有屬字二間即高路下宜基蘭港年價銀十六號及
十七號是此佈
時申及厘理律師
一九三一年十一月廿八日 (寄望) 拍賣人莊慶利有限公司啓

一九三一年第五十一號地契
原告新加坡商人住峇毛拉路十八號

敬告新加坡商人住歐敏街三號林亞八
爲通告事茲訂一九三一年十二月廿七日星期日中午十二時在柔佛露
蘭怡勿拉欽八號由本公司拍賣柔佛高路丁宜區柔佛政府牙蘭七百
九十一號全地段此佈
柔佛伊士貝律師
一九三一年十二月五日
拍賣人莊慶利有限公司啓

投資保險諸君注意
本行定費最廉信用最著

保魯典素保險有限公司

為英領
各屬最
雄厚之
保險行
本公司實值總額二千兆(二十萬
萬元)
賠出總額三千兆(三十萬萬)元

本公司現下在馬來亞
地方經營
火險及水險燕梳
以及
人壽燕梳(保險)
所有各項保單均有充足之保障
而取費從低請到本行接洽

The PRUDENTIAL ASSURANCE Co., Ltd.

Branch Office for
Malaya:-
17/18, Mercantile
Bank Building,
SINGAPORE.

十八號

行律樓十七號

石叻道樓泰樂

馬來亞支行

著請投函詢

熱誠社會情形

受高等教育及

代理數人倘曾

本行現欲參用

亞
司公

美
險保

電話四四一一

匯豐銀行二樓

殷實可靠

世界上一切火財
物皆有遭水
侵患之可能
我商人之必
免血本之損
而最完善之
之法則宜向
殷實可靠之
保險公司投
保
司理劉繼初啟

國內要聞

粵省軍事之近况

此十九路軍調防
粵省軍事之近况
十九路軍調防粵省，係由十九路軍總司令張瑞貴，於十月十五日，由廣州發令，將十九路軍各師旅團，分駐粵省各要地，以資防務。其駐防地點如下：
第一師：駐防廣州。
第二師：駐防佛山。
第三師：駐防梧州。
第四師：駐防肇慶。
第五師：駐防高要。
第六師：駐防雲浮。
第七師：駐防羅定。
第八師：駐防信宜。
第九師：駐防陽江。
第十師：駐防江門。
第十一師：駐防台山。
第十二師：駐防新會。
第十三師：駐防恩平。
第十四師：駐防開平。
第十五師：駐防鶴山。
第十六師：駐防順德。
第十七師：駐防南海。
第十八師：駐防番禺。
第十九師：駐防增城。
第二十師：駐防從化。

張瑞貴

昨調駐第二師長
張瑞貴，係十九路軍總司令，現已調駐第二師，並兼理第二師長職務。其駐防地點為佛山。張氏此次調任，係因十九路軍總司令部，為加強粵省防務，特將各師旅團，分駐各要地，以資防務。張氏此次調任，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

再電促張

十九路軍六十一師
再電促張，係指十九路軍六十一師，向十九路軍總司令部，呈請調任第二師長。十九路軍總司令部，已於十月十五日，發令准予。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

張枚新

出巡觀音閣
張枚新，係十九路軍總司令部，派往觀音閣，出巡視察。張氏此次出巡，係為加強粵省防務，並瞭解地方治安。張氏此次出巡，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

沿海岸

嚴密佈防
沿海岸，係指十九路軍總司令部，為加強沿海防務，特在各沿海要地，嚴密佈防。此項防務，係屬正常防務，並無其他特殊意義。

空軍部

今日試新機
空軍部，今日試飛新機。此項試飛，係為瞭解新機性能，並加強空軍建設。此項試飛，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

飛行員

紛返省服務
飛行員，紛返省服務。此項人事變動，係為加強空軍建設，並瞭解地方治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

海軍部

調撥艦艇
海軍部，調撥艦艇。此項人事變動，係為加強海軍建設，並瞭解地方治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

黃延楨

嚴防匪徒
黃延楨，嚴防匪徒。此項人事變動，係為加強地方治安，並瞭解地方治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

陳鐵堅

借鑒返防
陳鐵堅，借鑒返防。此項人事變動，係為加強地方治安，並瞭解地方治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

福州日艦擱入台江

擱入台江
福州日艦，擱入台江。此項人事變動，係為加強地方治安，並瞭解地方治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

此外又由當局一度往訪台灣公會，此係當局為加強與台灣之聯繫，並瞭解台灣之治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

柔佛政府通告
柔佛政府，通告。此項人事變動，係為加強柔佛之治安，並瞭解柔佛之治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

柔佛高等審判廳通告
柔佛高等審判廳，通告。此項人事變動，係為加強柔佛之司法建設，並瞭解柔佛之司法建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

星嘉坡善後會啟事
星嘉坡善後會，啟事。此項人事變動，係為加強星嘉坡之治安，並瞭解星嘉坡之治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

司公限有險保昌族
司公限有險保昌族，啟事。此項人事變動，係為加強昌族保險公司之建設，並瞭解昌族保險公司之建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

承退聲明
承退聲明，啟事。此項人事變動，係為加強承退聲明之建設，並瞭解承退聲明之建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

柔佛高等審判廳通告
柔佛高等審判廳，通告。此項人事變動，係為加強柔佛之司法建設，並瞭解柔佛之司法建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

柔佛高等審判廳通告
柔佛高等審判廳，通告。此項人事變動，係為加強柔佛之司法建設，並瞭解柔佛之司法建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

星嘉坡善後會啟事
星嘉坡善後會，啟事。此項人事變動，係為加強星嘉坡之治安，並瞭解星嘉坡之治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

司公限有險保昌族
司公限有險保昌族，啟事。此項人事變動，係為加強昌族保險公司之建設，並瞭解昌族保險公司之建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

承退聲明
承退聲明，啟事。此項人事變動，係為加強承退聲明之建設，並瞭解承退聲明之建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

柔佛高等審判廳通告
柔佛高等審判廳，通告。此項人事變動，係為加強柔佛之司法建設，並瞭解柔佛之司法建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

柔佛高等審判廳通告
柔佛高等審判廳，通告。此項人事變動，係為加強柔佛之司法建設，並瞭解柔佛之司法建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

星嘉坡善後會啟事
星嘉坡善後會，啟事。此項人事變動，係為加強星嘉坡之治安，並瞭解星嘉坡之治安。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

司公限有險保昌族
司公限有險保昌族，啟事。此項人事變動，係為加強昌族保險公司之建設，並瞭解昌族保險公司之建設。此項人事變動，係屬正常人事變動，並無其他特殊意義。

新式
功倍力大誠實教訓
Flyosan
最速最效
新嘉坡
廣安有限公司
代理

RALEIGH
ROBINSON & CO., LTD.
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

國內要聞

粵方選出新中委後

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

央執委自蔣氏下野後。於昨日下午。與一二三屆在粵執委委員。第一次聯席會議。議決蔣氏下野。在蔣氏未下野之前。在粵執委辦公。...

昨六日已接汪精衛電。謂蔣氏下野。通電。現已接獲。即日可以發表。并擬在粵代表。早日來粵。以便會商一切云。

(又訊)粵四全大會。自五日開幕後。於昨日下午三時。即在粵府會議廳召開執委第一次臨時會議。決定在粵中央黨部臨時辦事處。...

公署。一俟蔣氏下野。即解除兵柄。全體委員赴粵出席。臨時辦事處。於昨日下午。在粵府會議廳。召開臨時會議。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

胡漢民等亦擬各委北上。時蔣氏先行。故此次新選各委北上。或由孫科李烈鈞先行。其要因(一)蔣氏先將粵府主席職權移交。...

蔣氏下野各委始北上。先設中央黨部於廣州。孫先向汪氏解釋。各委始行北上。上非常會議結束。中央黨部在粵成立。

(七日港訊)粵四全大會自開幕後。新選四全中委。於昨在港開會。討論對於北土問題。尚有持於解決。查粵四全各委。昨並聯電蔣氏。以粵北土問題。...

吉屋出租

吉寧街一二五號

GULL BAHAR HAIR OIL

油髮夏峇岡

此油係為芬芳功能改善頭髮使其光澤。且能滋潤頭皮。使頭髮不生。...

Sole Agents for—S.S. & F.M.S. B. SHAIK MUHAMMAD SAHIB, 140, Hugh Low Street, Ipoh. 331, Serangoon Road, Singapore.

新船到了 僑胞注意 亞陸輪船 開往 網略 總經理 德利順洋行 總代理 陳元利行



日倫摩斯賴

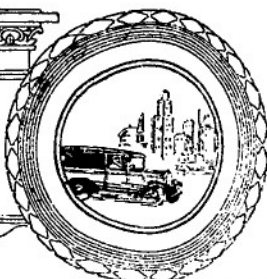
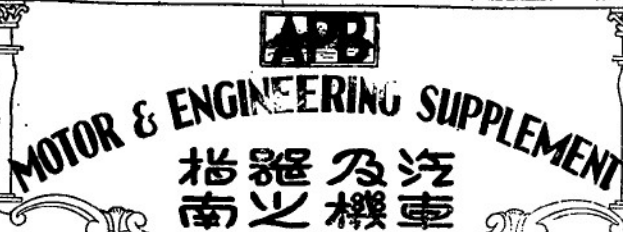
便簡為至裳衣理管以法此用



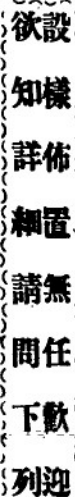
據萊坊的明星。在快樂之城市。中。伊之鄉村。園。舍。休。養。一。如。在。台。表。演。者。...

Advertisement for '傷肺' (Lung Injury) medicine, featuring text and a small illustration of a person.

柔佛高等審判廳通告 一九三一年五月二十五號 原告 柔佛金馬士甘馬挽巴沙...



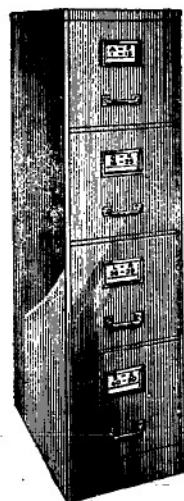
SANKEY-SHELDON British Made Steel Furniture.



庭家便利

增進商務

不英
畏國
虫製
鼠之
能全
禦鋼
火傢
焰私



PATERSON, SIMONS & CO., LTD., SINGAPORE.

司公限有氏民西臣打披洲星

本公司營業文房用品來碼等物

A. P. B.

如何能節省燃料油與油滑機

觀電報士名錄云：常特一將機之重要電報云：「以助其進行。故鐵路設世界上古以來之速度新紀錄。即每點鐘行九十三另二點三英里。」其機立即運貨金至三英里。故其「新機用之」改良其第一「新機用之」製置於其內。將見其力復速。速度倍增。新飾名燃料與油油之價值。比抵舊式之價。兼且其油力續比舊式之運用。吾人由經驗得知。新機一式對於各種車力每一英里。其將車中之式式器甚其新。則其力油面得之之力量其遠度矣。

福特修學記
(三)

(四) 試驗及參觀，各院既畢，即以不良於勞動之員單全學者，暫以修養理由，以善於勞動爲止。此段工夫爲余師故意弄出許多病案來，以試學生者。作時余師但領笑而不答。由指定之人負責修正之。爲最有興趣之一段學程也。其次爲口問口答，凡關於過去已教之條，理手續及口問之一切規定。依次立獨每人輪流默題。

又某日，聽汽車歷史及福特廠內種種情形，始悉其計劃之大，股權之複雜，不勝枚舉，並談及福特製車之如何處理其營業與繼續擴充辦法，福特特本廠工作一片已運往賓州未得獲其全豹。所見影片中亦有一段流水般的工廠整隻影片在工廠運轉，工具整齊旋空際如空氣，跳躍隨手取用，無奔騰之苦。此片乃一九四月份某廠之吉。此片乃一千餘部，入廠時向參觀員及廠內各件備運者，分發新舊貨物，木工、油漆匠、分製各種機器，廠內人員，無不稱讚不為其秩序井然，幾至可風。最近一日並導往上海經理福特之總辦向各參觀員以資印信，參觀者各結束中即即往福特特公司參觀和說明書，當時頗為面議及滿意之情，大有不忍復別之情形，且以余等中途不獲預照，實分遺憾，足令我人難忘其熱心誠實，因是晚會進餐後，同學於大家談笑，以誌不忘。

(完)

AEROSHELL
LUBRICATING OIL



油滑潤行飛機殼規

☐ 00 00 00 00 00 00 ☐ ☐ 00 00 00 00 00 00 ☐
 : 別 特 極 : : 派 新 極 :
☐ 00 00 00 00 00 00 ☐ ☐ 00 00 00 00 00 00 ☐

乃 專爲 飛機而 製者也保 完全新油由 特別新法煉成 以應氣冷發力機 之需求且保環 球上最超等 者此油係 與飛機 專家 礎

井自 行研究 所產生者 雖屬礦產鹽 基惟是與植 物油同等靈驗但 全無植物油之 弱點即如炭 質沉澱及 化成黏 性是 也

亞細亞火油公司
 (英商亞細亞火油公司)
 THE ASIATIC PETROLEUM Co. (S.S.) Ltd.
 (Incorporated in England.)
 SINGAPORE

A. P. D.

在星洲新火車站
 於明年正月二號至九號
 有星洲製造家展覽會

所場之司公限有師程公合聯

將有特爲本地工藝而在本地所製之機器
陳列於場內

又聘用華工在其製造機關之各處巧手部份

賓來友華待招便以

遊一內獨到請時屆
之賞慶并

司公限有師程工合聯洲星

(册 註 地 民 殖 候 海 臺)

UNITED ENGINEERS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements.)
SINGAPORE.

A.P.B.

▲市况一覽表▼

金融類

[illegible]

生油類

廣和成二珠雀標生油	十六元七五
廣和成三珠雀標生油	十五元二五
汕頭明發丰標上生油	十七元七五
合順號二珠象標生油	十五元二五
源順地號二珠雀標生油	十五元
大光八圓日印生油	十五元二五
廣和成八珍孔雀標生油	十三元七五
又八三角標生油	十三元七五
椰油類	每桶
本坡和豐廿八庄椰油	九元半

斤半食庄香露酒

檳城滿德美廿八庄海油	每擔	九元
潤池磨厘庄	每擔	八元二五
色芽磨厘庄	每擔	七元半
紅目磨厘庄	每擔	四元二五
目磨厘庄	每擔	三元半
土油類		
給德二珍庄土油	每桶	五元四角
大德二珍庄土油	每桶	五元四角
德源二珍庄土油	每桶	五元
魚標二珍庄土油	每桶	五元二角半
王帽二珍庄土油	每桶	五元一角

二珍土油

電油每箱開	亞參類	九角六占
泗水軟子亦亞參上新每車	二百二十元	
泗水軟以亦亞參中每車	二百元	
泗水烏色亞參每車	一百八十元	
吉羅上亞參每車	一百六十元	
葛羅上亞參每車	一百七十元	
甘文烟	每擔	
巴東頂上甘文烟	五十二元	
巴東錦上甘文烟	四十八元	
巴東中甘文烟	四十二元	

中甘文編

又小箱廿文	二十元
又粗庄廿文	十三元半
又粗庄廿文	
青鹿標麵粉	每包 一元五角
水車標麵粉	每包 一元四角
藍天錠麵粉	每包 一元六角七
豐起標麵粉	每包 一元五角
紅狗標麵粉	每包 一元五角七
青鹿標麵粉	每包 一元七角半
玉樹標麵粉	每包 一元五
黃獅標麵粉	每包 一元七角半
藍花標麵粉	每包 一元六角

老枳類

粵漢老枞	四元二五
巴新中上枞粒	四元二五
巴新庄老枞粒	四元五
巴新庄老枞	五元二五
巴新青庄枞	十二元半
泗水枞上	四元五
巴新枞九成	十一元半
巴新枞八成	十元五
巴中派枞	四元
北干八成枞	九元二五
暹羅枞平	四元五
應接老枞平	四元二五

老

黃豆一號多粉	每擔	十四元半
細白二號多粉	每擔	十三元七五
萬源泰孝花	每擔	六十四元
紹庄泰孝花	每擔	五十二元
普通泰孝花	每擔	四十三元
三號泰孝仁	每擔	十五元半
二號泰孝仁	每擔	二十一元
一號泰孝仁	每擔	二十八元
萬源泰孝只	每擔	十三元半
普通泰孝只	每擔	十二元七五
紹庄泰孝只	每擔	十四元

加薄棉

土庫庄一號加薄棉	二十八元
又冲庄一號加薄棉	二十六元
又冲庄二號加薄棉	二十五元
土庫庄二號加薄棉	二十二元
日一號加薄棉	十七元七五
H一號加薄棉	十六元二五
E一號加薄棉	十三元五
白鹽類	
金山雲白粗鹽	每車 三十八元
金山雲白幼鹽	每擔 一元二角
暹羅雲白粗鹽	每車 二十九元

葱蒜類

大貨白蒜	十一元
井里汶小蔥	七元二五
汕頭大蒜	七元
水東上大蒜頭	六元半
巴新歸小蔥	六元
吊籃大蒜次	十元
正金山新大蒜	十六元
蓮湖錦大盤	六元二五
金山大蔥	五元七五
番椒干	十三元
集本長夾香椒干	十三元
蘇里短夾香椒干新	十二元七五

樹乳類

軟電膠價現貨	三便士
的電膠價現貨	四占二分之一
(賣方)	(賣方)
九占七五	一角
九占八七五	一角零一二五
二二月	一角零二五
至二月	一角零三二五
月五至三月	一角零三七五
四月至六月	一角零八七五
八占六二五	九占八七五
八占五	九占七五
一被上細花	九占三七五
被開花	九占六二五

八占六二五

木	七占七五	八占
龍	八占七五	九占
咬	每擔	
九		
類		
已咬一號咬九只	三十九元	
已咬二號咬九只	三十五元	
已咬三號咬九只	二十六元	
又二號咬九只	十九元半	
每擔		
蒸		
丕		
番風庄番蒸丕	五十三元	
番風蒸丕上斬	四十六元	

不下新

御水邊不中	二十二元	荳蔻末粉甲庄每擔	四元五角
御水邊不上	二十一元	三魚翅天粉	四元七角半
已織上邊不致	二十七元	荳蔻末粉	五元三五
巨海上邊不致香裡	二十二元	四火大粉	四元八角半
巨海上邊不致運庄	十九元		
夏中庄	十五元		

荳粉類

東園

巴東白藤	三百一十二元
暹羅白藤	三百一十二元
暹羅大肥上細絲	三十六元
暹羅大肥中細絲	四十八元
暹羅大肥下細絲	四十六元
暹羅百五十座上只仔繩	五十六元
暹羅八十座中只仔繩	六十元
烏白藤類 每車	
泗水單亮白藤	三百二十五元
泗水雙亮白藤	三百九十元
暹羅白藤	三百一十二元

甘蜜類

一號甘蜜食	每擔	十八元
二號甘蜜食	每擔	二十五元
三號甘蜜食	每擔	十五元
大個甘蜜餅	每擔	廿四元
小個甘蜜餅	每擔	二十五元
土庫甘蜜角	每擔	十四元

日落冬類

巨港日糖多	每擔	八元
高盤日糖多	每擔	七元七五
寶仔糖日糖多	每擔	七元半

白廣土豆 每車

廣同樂赤土豆	每車	二百五十六元
龍白壳土豆	每車	二百一十元
泗白壳土豆	每車	二百元
泗赤壳土豆	每車	二百零九元
汝塘庄豆仁	每擔	七元五
易風豆仁	每擔	七元
泗水豆仁	每擔	七元二五
燕窩類		
燕窩	每斤	四十八元
燕窩	每斤	三十六元
燕窩	每斤	三十元

五、

三號白眉燕	十五元
已練一號白眉燕	二十元
湖水上庄烏條鳳尾	十八元
二號白眉燕	十三元半
三號白眉燕	十二元半
原上毛燕	八十五元
中上毛燕	七十八元

鼠尾類

湖水上庄烏條鼠尾	十八元
又中庄烏條鼠尾	十七元二五

中庄素條鼠尾

白白黃豆	每車	一百九十四
淺白黃豆	每車	一百八十六
面綠黃豆中	每車	一百八十二
綠頭黃豆新	每車	一百八十元
濕水新綠豆	每擔	四元七五
牛庄紅豆	每擔	五元二五
蘇州白扁豆	每擔	六元
青皮烏仁	每擔	六元七角半
特別大綠綠豆新	每車	二百二十五
天津綠豆	每車	二百十八元

米類

陸興桃紅英白米	每車	二百
華興桃紅龍新米	每車	二百
又青印白米	每車	一百
成南豐青籐白米	每車	二百
乾利青籐新米	每車	二百
又青籐白米	每車	一百
元豐利青籐新米	每車	二百
又豐落白米	每車	一百
錦成發遠白米	每車	二百
怡興豐花白米	每車	一百
合豐豐島牡丹三號米	每車	一百

青印虎米

元成利壹斗白米	每車	一百
元豐利壹斗白米	每車	一百
元豐利壹斗白米	每車	一百
仰光紅雙占白米	每車	一百
元豐利壹斗白米	每車	一百
又雙馬球烏亮白米	每車	一百
又沖雙喜占米	每車	一百
又烏亮白眉白米	每車	一百
又烏亮燈塔白米	每車	一百
又欽黨白米	每車	一百

魚干類

龍牙鰱江魚大尾	每擔	十
又鰱江魚中尾	每擔	十
工中甘肅	每擔	十

甘藷干

	又中尾	十
	滑大白戻	十一
	又中白戻	十二
	又柳炭	十三
	廣庄中鮎	十四
	廣庄小鮎	十五
	又鮎小	十六
	抄庄半鮎	十七
	又小鮎	十八
	雲棲中已土	十九
	又中巴士干	二十
	養育齋	二十一
	抄庄大石鴨	二十二

中海運

又 小海產
沙庄大烏厘
又中烏厘
大溫魚精肚
中溫魚帶袖肚
小溫魚帶肚
呀大已并
大牛南平
大書雙平
江大市棉
大單庄大青綿
溫大青綿
中大青雙
吉打三斑魚干大
大紙影

張劍豪被控失信屋契

當地律師也被召出庭作證

光洋學校

每罐重 每罐重

[illegible]

寶有伺四功成片圭

片本固家

1 喉！亮口氣！
四個等待，五分鐘
屁部母个，
唔，唔，唔，唔，中口用

2 野的食生！
你！你！
食的食！
育亨賓

3 育亨賓固本片，有改進
生諸器之功，能助體健
跟子嗣者，一部此片，自
然成功，達創兒子成，則之
佳境，且能益壽延年。

4 育亨賓固本片，有改進
生諸器之功，能助體健
跟子嗣者，一部此片，自
然成功，達創兒子成，則之
佳境，且能益壽延年。

瑞昌西藥行
育亨賓
固本片

皮膚為患，蓋於見人忽，其意斯，亦曾患此，後採瑞昌，通治水，湧其雪膚，花貌矣。

瑞昌通治水

瑞昌西藥行



你給們他 否片藥已自孩嬰

康強喜樂的兒童，體質受其影響，自己藥片，固能知道，若遇疾病，面色萎黃，藥片會使他迅速平安，安於父母，此藥片，更同恩賜，小兒不安，家庭幸福，即有缺點，故家有兒女，者，應常備此片，以應急，對小兒疾病，每多神效，實有救世，若無有嬰孩，自己藥片，一見病狀，立即服用，自可轉危為安，不至釀成重災。

山東膠濟鐵路門莊，張君，烈，云：「朕兒常患發熱，不眠，夜睡，牙飲食，不消，去年，又患肚腹脹痛，肌肉瘦黃，後服過，自己藥片，數次，諸症悉愈，誠良藥也。」各藥房均有出售，或直向星架坡，拿摩士，醫生藥局函購。

自己藥片

星架坡，拿摩士，醫生藥局

店商大豐會 羅堪能庇叻石 理代總華南

爾衛保

汁肉牛效神

在暑天涼飲勝於熱飲，故最有益，最滋補之保爾爾牛肉汁，當以梳打水開之，方得止渴充饑，且吾人工作後，無論午前午後，用茶匙取此汁，置於杯，以梳打水調之，其味無窮焉。



Sole Agents:-
THE BORNEO CO., LTD.,
SINGAPORE.

星洲
司公限有娘慕

A. P. B. S.

可由各有代理購買

秘製 墨魯窩兒

華墨魯窩兒，此丸之功用，能治諸虛百損，補血強精，滋陰養血，凡患此症者，服之無不神效。此丸之功用，能治諸虛百損，補血強精，滋陰養血，凡患此症者，服之無不神效。

上海中西藥房發行

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

緞岩鴿父子公司



HORMOVIN
PAN-HORMONE
The Father of Hormones
Reduces Hypertension and Disturbances
YOUTH & VIGOUR
SURE, REJUVENATING and HARMLESS

上海四馬路六五六號B-1
星加坡大馬路門牌四號
總代理：上海四馬路六五六號B-1
分代理：星加坡大馬路門牌四號

治主
治主...
治主...
治主...

品靈極高
絕無副作用
功效卓著
富有持續性

百老回
百老回...
百老回...



孫科等發表談話

此日來
係參與四中全會
實現滬和會決案
開闢政治新途徑

【本報專電】孫科等一行昨發表談話。謂此來目的。係參與四中全會。實現滬和會所通過之和平條件。開闢政治新途徑。彼等之外交政策。係保持領土完整。收復已喪失地權。秉承民意。實施革命外交。守土官員應負東省損失之責。東省一日未復。該守土官員。當繩以國法。

【本報專電】國府主席林森。行政院長陳銘樞。昨日下午領導孫科等一行入展謁孫陵後。隨赴中央軍校拜訪前任國府主席蔣介石。至時何應欽賀耀祖于右任三人已先在。蔣在門前候候歡迎。與各委員一一握手。孫科代表一行致候蔣氏健康。蔣亦回問胡漢民病狀。對四中全會及其他重要問題多有談及。孫科等至下午六時三十分。始與蔣道別離去軍校。是夕在鐵道部大開宴會。蔣中正於是晚九時到鐵道部。回拜孫科等各委員。彼此言談甚歡。定十八日舉行非正式會議。交換對政局意見。

【本報專電】伍朝樞昨在京語人云。彼不久返廣州。就粵省主席職。劉瓊崖為特別區。實行發展瓊崖。并謂中央將採取內閣制。以唐紹儀或林森為國府主席。

【本報專電】張學良自請革職處分。電來得遲些。蔣僅用個人名義復電慰勉。聞張此電到前。蔣介石已提出辭職書。除用個人名義復電慰勉外。將張辭職事交執監委會討論。遂改任為華北綏靖主任云。

【本報專電】張學良十五日電蔣介石。自請革職處分。聞張此電到前。蔣介石已提出辭職書。除用個人名義復電慰勉外。將張辭職事交執監委會討論。遂改任為華北綏靖主任云。

【本報專電】張學良十五日電蔣介石。自請革職處分。聞張此電到前。蔣介石已提出辭職書。除用個人名義復電慰勉外。將張辭職事交執監委會討論。遂改任為華北綏靖主任云。

【本報專電】張學良十五日電蔣介石。自請革職處分。聞張此電到前。蔣介石已提出辭職書。除用個人名義復電慰勉外。將張辭職事交執監委會討論。遂改任為華北綏靖主任云。

國防委員會

主席：蔣介石
東北：張學良
西南：陳濟棠

【本報專電】中央擬組國防委員會。以蔣介石為主席。并設立東北及西南分會。以張學良陳濟棠二人分主之。外長人選。伍朝樞在呼聲中。

【本報專電】南京方面對外交。部長人選。主張以伍朝樞繼任。伍則力辭。

【本報專電】日本決增兵東北。現已開始進駐鐵嶺。鈴木旅又調駐錦州西部。

【本報專電】日軍二千六百晨進攻鐵嶺我國駐軍。戰事蔓延至趙家窩。日飛機隊亦加入作戰。頻向我軍擲彈。

【本報專電】本莊繁已將鈴木旅一半實力。調赴錦州西部準備作戰。日本新內閣會議。議決對華增兵。前陸相南次郎將任總參謀。以貫徹侵華滿蒙計劃。

【本報專電】宋美齡飛赴香港。昨由京乘飛機赴港。奉化。取道返蔣氏原籍。

廣州方面則主張陳友仁。以傳秉常為長。

【本報專電】南京方面主張以汪精衛為主席。宋子文仍任財政部長。但廣州方面則贊成唐紹儀。未定財長繼任人物。

【本報專電】宋子文呈請辭職。中央已慰留。請宋仍負責任。俟新政府成立。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

威爾斯。麥米蘭爵士。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

內閣。彼謂中國在擺脫其國內種種困難之先。其社會中之勢力及商業上增進。乃無他種力量可以制止。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】英國政府。已選定上議院議員史瑛孫氏。為英國出席國聯軍縮會議之代表。

【本報專電】美國國務院。已選定上議院議員史瑛孫氏。為美國出席國聯軍縮會議之代表。

惠民氏
白濁
檸檬膏

白濁一症花柳之媒介也若不早治則疔疳各毒因而發生或變成血淋血濁等症斯時痛苦不堪言狀本醫生有見及此酒藥料製成此白濁專治五淋白濁尿管腫痛婦女白帶等症無論新起久患如法服之限廿四點鐘內立能止痛再敷天保無復發誠白濁之藥王也

(服法)

每服半茶羹至一茶羹每日三次清茶送下

(注意)

服藥後宜戒一切濕毒之物更忌房事如內服檸檬膏外用本醫生之九零九白濁注射水洗之功效尤速

報叻

日八十月二十年十二國民華中

鳳凰標
汽水



首屈一指之飲料
水質清潔
氣味芬芳



大樽每打六元八角 小樽每打四元六角
大樽每打六元八角 小樽每打四元六角
大樽每打六元八角 小樽每打四元六角

星洲安順律六十二號
鳳凰標汽水公司
電話三四六六
特一公司啟



夏露氏補酒
能使君少年
及精神飽滿

倘諸君感覺少年與精神飽滿時則所享人生之快樂可不言而喻也是故欲為避去柔弱弊病惟有飲此夏露氏補酒全世界中惟有此酒最有補酒蓋能健造人身富於血氣也且凡精神頹廢者尤能即速恢復享完全人生快樂也

Hall's Wine

THE SUPREME TONIC RESTORATIVE

氣元復快能最酒氏露夏

價一每酒品水送贈即者酒氏露夏峰大買購凡杯酒送贈

司公限有(也來馬)方東及州新 城檳 坡嘉新 向成買購房藥等上商酒各向可
Sole Proprietors: STEPHEN SMITH & Co., Ltd., Bow, LONDON, ENGLAND.



「平及脫牛乳」
建造健康與快樂
小孩以此乳飼之必時常快樂！其精力奮流動於週血管故四肢至為健全雖在熱烈中亦得如常舉動凡為人母者若能認此著名食品為可靠之養料方可謂為與今日新嘉坡之為人母者相比擬蓋此乳能健造小孩之生命使其享受人生之快樂也近來各種牛乳皆已漲價惟本公司則仍照舊價出售毫無增價請者注意
代理人沙順公司啟

Sole Agents for: S. Malaya, Sarawak, etc. SASSOON & CO., SINGAPORE.

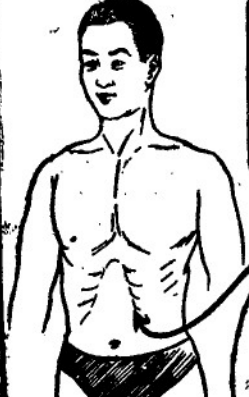
說都們他

「行此哉樂」

甚麼！目的地是來調呢？但是旅客已疲倦若久病之軀一里又一里他們所走的只不過是虛度時間腸胃壯健精神愉快才輕便運動輕便現在可說已成過去了何以呢因為許多多旅者於此處而吞服清涼丸一劑後便覺精神一二則



內附淨計圖和和的行程只有幾張有否所以加行必無誤清涼丸此丸和腸胃助益草藥能便腸胃快活而無損於飲食不合等症 各藥房均有出售或向星嘉坡康士藥局函購



肝臟在此左肋下
下大處為肝臟
常服大可以指按此處而覺痛大抵肝臟失



康士藥局
康士藥局

特別
凡遇此症者以康士藥局紅色丸為告
慎勿上當其丸外紅色中則告實
非真貨也

飲血為病之媒介所居東方各處凡有血毒發生者大抵此丸為解毒之良藥在星嘉坡此丸為解毒之良藥在星嘉坡此丸為解毒之良藥在星嘉坡



生醫大士康
或補色紅